

Dodatek č. 1 k Rámcové smlouvě na akceptaci platebních karet ze dne 21.05.2025

1. SMLUVNÍ STRANY A PODPISY

Worldline NV/SA Haachtsesteenweg 1442 1130 Brusel Belgie DIČ: BE 0418.547.872 dále jen „Worldline“ (nebo společně s KB SmartPay jako „Poskytovatelé služeb“) v této Smlouvě	Zastoupená: Jméno: Virginie Waroquiers Funkce: Director global business division commercial acquiring  Podpis: Datum:
Worldline Czech Republic s.r.o. Rohanské nábřeží 670/17 Karlín, Praha 8 PSČ 186 00 IČ: 03633144 Městský soud Praha, oddíl C, vložka 235160 DIČ: CZ03633144 dále také „KB SmartPay“ v této Smlouvě	Zastoupená: Jméno: Petr Kryštof Funkce: jednatel  Podpis: Datum: 04-06-2025 Jméno: Peter Demjanovič Funkce: jednatel  Podpis: Datum:
Statutární město Třinec Jablunkovská 160, Staré Město, 739 61 Třinec IČO: 00297313 DIČ: CZ00297313 dále jen „Obchodník“ nebo „Vy“ v této Smlouvě	Zastoupená: Jméno: RNDr. Věra Palkovská Funkce: primátor  Podpis: Datum: 02.06.2025

Podepsáno ve dvou vyhotoveních. Každá smluvní strana potvrzuje, že obdržela jedno vyhotovení.

2. PŘEDMĚT DODATKU

Na základě podpisu Rámcové smlouvy na akceptaci platebních karet ze dne 21.5.2025 (dále jen „Smlouva“) se smluvní strany dohodly na následující změně Smlouvy a uzavírají tento dodatek č. 1 (dále jen „Dodatek“) ke Smlouvě.

3. ZMĚNY SMLOUVY

Příloha č. 1 Smlouvy - Objednávkový formulář se ruší a nahrazuje ji nová Příloha č. 1 – Objednávkový formulář. Text nové přílohy tvoří Přílohu č. 1 Dodatku.

V bodě 4, článku B. Terminály & servisní služby se pro terminály ve vlastnictví Obchodníka přidávají nové odstavce s tímto zněním:

Poskytovatelé služeb a Obchodník konstatují, že Obchodník má ve svém vlastnictví platební terminály, uvedené v příloze č. 4, které byly poskytnuty Poskytovateli služeb pro realizaci akceptace platebních karet před podpisem této Smlouvy.

V případě, že z technických důvodů bude nutné pro poskytování služeb Poskytovateli služeb pro Obchodníka provést na platebních terminálech v jeho vlastnictví potřebné aktualizace, zavazuje se Obchodník, že toto Poskytovatelům služeb umožní.

Obchodník bude platební terminály v jeho vlastnictví servisovat sám na své náklady.

4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1. V ostatních ustanoveních zůstává Smlouva beze změny a smluvní vztah se nadále řídí dohodnutým režimem Smlouvy.
- 3.2. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 4
- 3.3. Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy a je platný dnem jeho podpisu a účinný dnem jeho uveřejnění v registru smluv a zůstává v platnosti po dobu neurčitou.

5. SEZNAM PŘÍLOH

Příloha č. 1 – Objednávkový formulář

Příloha č. 4 – Seznam provozoven a terminálů ve vlastnictví obchodníka

Příloha 1: Objednávkový formulář

KLIENT	
Název subjektu	Statutární město Třinec
IČ	00297313
Bankovní účet pro zúčtování transakcí ve formátu IBAN	A:  B:  C: 
Předmět podnikání (NACE/MCC)	69201 9311
Internetové stránky	www.trinecko.cz
OSOBY OPRÁVNĚNÉ JEDNAT ZA KLIENTA	
Jméno a příjmení	RNDr. Věra Palkovská
Funkce	primátor
Telefon	
E-mail	
VÝPISY	
Formát výpisů	.csv
Frekvence zasílání výpisů	denní
E-mail pro zasílání výpisů	
E-mail pro zasílání faktur	
OSOBY OPRÁVNĚNÉ MĚNIT PŘÍLOHU Č. 3 a 4 SMLOUVY	
Jméno a příjmení	
Funkce	vedoucí ekonomického úseku
Telefon	
E-mail	
MEX – přístup do internetové aplikace s náhledem transakcí	
E-mail pro přístup do služby MEX	
Přihlašovací údaje do služby MEX: Jméno_Příjmení	

Příloha 4: Seznam provozoven a terminálů ve vlastnictví Obchodníka

ze dne

pondělí 26. květen 2025

KLIENT	
Název subjektu	Statutární město Třinec
IČO	00297313

VÝPISY A FAKTURACE	
Formát výpisů	CSV
Frekvence zasilání výpisů	denní
E-mail pro zasilání výpisů	
E-mail pro zasilání faktur	
Číslo účtu	A:
	B:
	C:
	D:

Informace o provozovnách								Bude doplnění po instalaci						Parametry terminálu		
datum přidání	Název provozovny	Adresa provozovny	Účet	Kontaktní osoba	Telefon	E-mail	MCC (Činnosť provozovny)	Otevírací doba	č. obchodníka-VS (company)	č. obchodního místa (Shop)	Kbmerid - IBKB (ID OM v KB)	UID (Číslo terminálu)	TID	MEX_ID provozovny	Typ POS	Integrátor
1	26.10.2021	PA 1 nám. T.G.M.	nám. T.G.M., 739 61 Třinec	A			7523	Po-Pá 8-17					1060637		Valina	WSA
2	26.10.2021	PA 2 Palackého ulice	ul. Palackého, 739 61 Třinec	A			7523	Po-Pá 8-17					1060639		Valina	WSA
3	26.10.2021	PA 3 Komenského ulice	ul. Komenského, 739 61 Třinec	A			7523	Po-Pá 8-17					1060634		Valina	WSA
4	26.10.2021	PA 4 náměstí Miru	nám. Miru, 739 61 Třinec	A			7523	Po-Pá 8-17					1060633		Valina	WSA
5	26.10.2021	PA 5 náměstí Miru (kostel)	nám. Miru, 739 61 Třinec	A			7523	Po-Pá 8-17					1060640		Valina	WSA

Podepisuje se při změně přílohy

Na základě dohody smluvních stran tato Příloha 4 ruší platnost předchozí Přílohy 4. Tato příloha je nedílnou součástí Smlouvy.

Statutární město Třinec

Jméno: 
Funkce:

Podpis:

Datum:

Worldline Czech Republic s.r.o.

Jméno: Petr Kryštof
Funkce: jednatel

Podpis:

Datum:

04-06-2025

Jméno: Peter Demjanovič
Funkce: jednatel

Podpis:

Datum:

04-06-2025

Worldline NV/SA

Jméno: Virginie Waroquiers
Funkce: Director global business division commercial acquiring

Podpis:

Datum:

